

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 97 (2006)  
**Heft:** 18

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

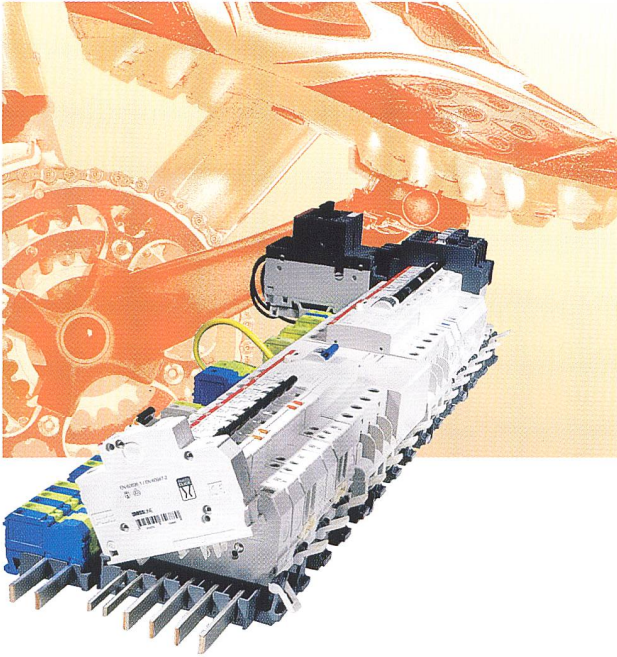
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SMISLINE – das Original. Die Zukunft gestalten.



Neu, ganz schön clever und kompatibel.



Die neue SMISLINE Generation überzeugt durch die innovative Weiterentwicklung. Sie garantiert mehr Sicherheit, besseres Handling, höchsten Anschlusskomfort und ist 100 % kompatibel zu den bisherigen smissline-Produktfamilien. Die überzeugenden

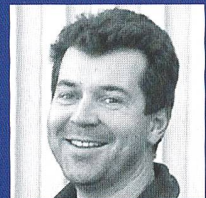
Vorteile der neuen SMISLINE Schutzapparate im Stecksockelsystem sind: • **integrierte Eingangsverdrahtung im System** • **neue Doppelstockklemme für Abgangsleiter** • **Polleiteranzeige mittels Sichtfenster** • **schnelle Verschiebung der Phasenlage**. ABB garantiert im Niederspannungsbereich ein vollständiges Sortiment. Sie profitieren von namhaften europäischen sowie schweizerischen Zulieferfirmen, einem kompetenten Support und vom Verkauf über starke Grosshandelspartner.

**Mit ABB sparen Sie viel Zeit und Geld!**

**ABB Schweiz AG, Normelec**

Badenerstrasse 790, CH-8048 Zürich, Tel. 058 586 00 00, Fax 058 586 06 01  
Avenue de Cour 32, CH-1007 Lausanne, Tél. 058 588 40 50, Fax 058 588 40 95  
www.abb.ch

Power and productivity  
for a better world™



**Gilles PELLATON**  
Chef monteur Réseaux Energie  
Nexans Cortaillod

« Avec de tels projets complexes - la pose, suivant le meilleur tracé possible, d'une ligne immergée au fond du lac, couplée à un tube de réserve pour un câble Télécom - je contribue à équiper nos vallées alpines jusqu'aux reliefs les plus accidentés. »

Projet : nouveau câble sous-lacustre [Type 20kV XDAluT 1x150mm<sup>2</sup> Cu] entre Sils et Maloja

Derrière chaque performance, il y a souvent un câble

Nexans Suisse SA 2, rue de la Fabrique CH-2016 Cortaillod www.nexans.ch

**Nexans**

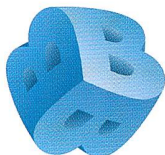
Expert mondial en câbles  
et systèmes de câblage

Kabelverteilkabinen  
 Trafostationen  
 Mittelspannungsanlagen  
 Niederspannungsverteilungen  
 NISV-Sanierungen  
 Schachtabdeckungen  
 Türen-Lüftungsgitter  
 Blindböden  
 Gesamtanierungen

Fairplay ...



... unser oberstes Prinzip im Umgang  
 mit Kunden, Lieferanten und Mitarbeitern



**F. BORNER AG**  
 Innovative Energietechnik

Kreuzmatte 11  
 Postfach  
 CH-6260 Reiden  
 Tel. 062 749 00 00  
 Fax 062 749 00 01  
 E-Mail: [admin@borner.ch](mailto:admin@borner.ch)  
 Internet: [www.borner.ch](http://www.borner.ch)

